

03-15-2000

FORM PT0-1595

REC



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

101289377

2/24/00

To the Hon. Commissioner of Patents & Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

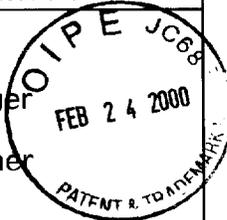
1. Name of conveying party(ies):

Cofes S.A.

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

- Assignment  Merger
- Change of Name  Other
- Security Agreement



Execution Date: June 2, 1998

2. Name and address of receiving party(ies):

Name:  
Verbena Corporation N.V.

Street Address:  
Ruyterkade 58 A  
Curacao, Netherlands Antilles

4. Application number(s) or patent (numbers):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No(s).

B. Patent No(s).

5,722,598

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

YOUNG & THOMPSON  
Second Floor  
745 South 23rd Street  
Arlington, VA 22202

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40

- Enclosed
- Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit Account No. 25-0120

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account.)

03/15/2000 DC0ATES 00000024 250120 5722598

DO NOT USE THIS SPACE

01 FC:581 40.00 CH

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Susan Trader  
Name of Person Signing

*Susan Trader*  
Signature

February 24, 2000  
Date

Total number of pages including cover sheet: [12]

ASSIGNMENT CONTRACT OF PATENT

BETWEEN:

the corporation Cofes SA,  
Swiss corporation,  
whose headquarters is at Place des Florentins 1, CH-1204 GENEVA,  
SWITZERLAND,  
represented by its legal representative KRAFFT Francois, having  
authority to sign individually all obligations in the name of the  
corporation,  
hereafter designated: "the assignor",

ON THE ONE HAND

AND:

the corporation VERBENA CORPORATION N.V.,  
Dutch corporation,  
whose headquarters is at Ruyterkade 58 A, CURACAO, NETHERLANDS  
ANTILLES,  
represented by its legal representative BONVALLAT Damien, Director,  
having all powers in this regard,  
hereafter designated: "the assignee",

ON THE OTHER HAND

IT HAS BEEN DECIDED AND AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE I - DEFINITION

The expression patents means:

- the patent applications and patents relating to a SPRAY NOZZLE FOR REGULATING THE RATE OF FLOW PER UNIT OF TIME, comprising a Swiss patent application No. 1561/93-7 of 05/25/1993, an International application PCT No. PCT/IB94/00118 of 05/20/1994 and the applications and rights arising from this PCT application as is designated in the annexed List A of the present Agreement;
- the patent applications and patents relating to APPARATUS FOR THE VAPORIZATION OF COMBUSTIBLES AND FOR SUPPLYING COMBUSTION AIR, comprising a Swiss patent application No. 514/93 of 02/19/1993, an International application PCT No. PCT/IB94/00015 of 02/17/1994 and the applications and rights arising from this PCT application as are designated in the annexed List B of the present Agreement.

## ARTICLE II - DECLARATION OF THE ASSIGNOR

The assignor declares that he has purchased the full, entire and non-contested ownership of the above-mentioned patents defined by the decision of the Office of Proceedings of Nyon (Switzerland) dated June 2, 1998, that he previously enjoyed a mortgage right on these same patents, and declares that he is in a position to freely assign them.

## ARTICLE III - ASSIGNMENT

The assignor hereby assigns to the assignee, who accepts, the full and entire ownership of the patents, as well as all other rights or know-how that he may hold on the technique protected by the patents, and he transfers to the assignee the corresponding files.

## ARTICLE IV - SUBROGATION

The assignor subrogates all his rights and actions to the assignee who will have the right to undertake, to retake, or to continue, under his name, profits, risks and perils as plaintiff or defendant, all rights, instances, proceedings or actions relating to the patents, including the right to legally pursue all prior or future usurpations.

## ARTICLE V - PRICE

The present assignment is agreed to and accepted for the global lump sum of 120,000 (one hundred twenty thousand) Swiss francs, and the assignor gives by the present agreement to the assignee good and valuable acquittance thereof.

All the costs, rights and taxes relating to the present assignment will be borne by the assignee.

## ARTICLE VI - EFFECT

The beginning date of enjoyment is the date of execution of the present Agreement.

## ARTICLE VII - GUARANTEES

The assignor declares that the assigned patents are free of any security rights which he previously benefitted and he undertakes to give any signature which will prove necessary to raise these security rights which he previously benefitted on these patents.

ARTICLE VIII - LANGUAGE AND APPLICABLE LAW

The present Agreement is drawn up in French and will be governed by the French law.

ARTICLE IX - RECORDING

All powers are given to the bearer of an original of the present Agreement to obtain and effect all formalities, recording, publication, filing and mention, everywhere and in all administrations where needed.

Made in five original exemplars

In Geneva, the 2nd of June 1998

Cofes SA

[signature]

VERBENA CORPORATION N.V.

[signature]



APPARATUS FOR THE VAPORIZATION OF COMBUSTIBLES AND  
FOR SUPPLYING COMBUSTION AIR

Swiss patent application No. 514/93 of 02/19/1993

International PCT application No. PCT/IB94/00015 of  
02/17/1994

applications and rights arising from this International PCT:

- European patent application No. 0683882 (designating countries: AT, BE, CH, LI, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE)
- Japanese patent application No. 06-518788
- Australian patent No. 59781/94
- Hungarian patent application No. P 95 02439
- Russian Federation patent application No. 95118401.00
- Canadian patent application No. 2,156,248
- American patent application No. 08/507,254

I, Benoît Castel, being familiar with the French and English languages, certify that the foregoing is an accurate translation from French to English of the accompanying French document: "CONTRAT DE CESSION DE BREVETS".

*Benoît Castel*

---

Benoît Castel  
745 South 23rd Street  
Arlington, Virginia 22202  
703/521-2297

February 22, 2000

# CONTRAT DE CESSION DE BREVETS

**ENTRE :**

la société Cofes SA,  
société de droit suisse,  
dont le siège est à Place des Florentins 1, CH-1204 GENEVE, SUISSE,  
représentée par son représentant légal KRAFFT François, ayant qualité pour signer individuellement  
tout engagement au nom de la société,  
ci-après désignée par : "le cédant",

**D'UNE PART**

**ET :**

la société VERBENA CORPORATION N.V.,  
société de droit néerlandais,  
dont le siège est à de Ruyterkade 58 A, CURAÇAO, ANTILLES NEERLANDAISES,  
représentée par son représentant légal BONVALLAT Damien, Directeur, ayant tous pouvoirs à cet  
effet,  
ci-après désignée par : "le cessionnaire",

**D'AUTRE PART**

**IL A ETE ARRETE ET CONVENU CE QUI SUIT :**

## ARTICLE I - DEFINITION

L'expression brevets désigne :

- les demandes de brevet et brevets relatifs à une BUSE DE PULVERISATION SERVANT A LA REGULATION D'UN DEBIT PAR UNITE DE TEMPS, comprenant une demande de brevet suisse N° 1561/93-7 du 25.05.1993, une demande internationale PCT N° PCT/IB94/00118 du 20.05.1994 et les demandes et titres issus de cette demande PCT tels que désignés dans la liste en annexe A du présent contrat ;
- les demandes de brevets et brevets relatifs à un DISPOSITIF DE VAPORISATION DE COMBUSTIBLES ET D'ALIMENTATION EN AIR DE COMBUSTION, comprenant une demande de brevet suisse N° 514/93 du 19.02.1993, une demande internationale PCT N° PCT/IB94/00015 du 17.02.1994 et les demandes et titres issus de cette demande PCT tels que désignés dans la liste en annexe B du présent contrat.

  
PATENT

REEL: 010589 FRAME: 0881

## **ARTICLE II - DECLARATION DU CEDANT**

Le cédant déclare qu'il a acquis la propriété pleine, entière et non contestée des brevets ci-dessus définis par décision de l'Office des Poursuites de Nyon (Suisse) en date du 2 juin 1998, qu'il bénéficiait précédemment d'un droit de gage sur ces mêmes brevets, et déclare qu'il est en mesure de les céder librement.

## **ARTICLE III - CESSION**

Le cédant cède par les présentes au cessionnaire, qui accepte, la pleine et entière propriété des brevets, ainsi que tous autres droits ou savoir-faire qu'il pourrait détenir sur la technique protégée par les brevets, et il remet au cessionnaire les dossiers correspondants.

## **ARTICLE IV - SUBROGATION**

Le cédant subroge dans tous ses droits et actions le cessionnaire qui aura le droit d'entreprendre, de reprendre ou de continuer, à ses nom, profits, risques et périls, tant en demande qu'en défense, tous droits, instances, procédures ou actions relatifs aux brevets, y compris le droit de poursuivre judiciairement toutes usurpations antérieures ou à venir.

## **ARTICLE V - PRIX**

La présente cession est consentie et acceptée moyennant un prix forfaitaire global de 120 000 (cent vingt mille) Francs Suisses, dont le cédant donne par le présent contrat au cessionnaire bonne et valable quittance.

Tous les frais, droits et taxes relatifs à la présente cession seront à la charge du cessionnaire.

## **ARTICLE VI - EFFET**

La date d'entrée en jouissance est la date de signature du présent contrat.

## **ARTICLE VII - GARANTIES**

Le cédant déclare que les brevets cédés sont libres des droits de gage dont il bénéficiait précédemment, et il s'engage à donner toute signature qui s'avérerait nécessaire pour lever ces droits de gage dont il bénéficiait antérieurement sur ces brevets.

**ARTICLE VIII - LANGUE ET LOI APPLICABLE**

Le présent contrat est rédigé en français et sera régi par la loi française.

**ARTICLE IX - ENREGISTREMENT**

Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un original des présentes pour requérir ou effectuer toutes formalités, enregistrement, publication, dépôt et mention, partout et dans toute administration où besoin sera.

Fait en cinq exemplaires originaux

A Genève, le 2 juin 1998

Cofes SA



VERBENA CORPORATION N.V.



**BUSE DE PULVERISATION SERVANT A LA REGULATION  
D'UN DEBIT PAR UNITE DE TEMPS**

Demande de brevet suisse N° 1561/93-7 du 25.05.1993

Demande internationale PCT N° PCT/IB94/00118 du 20.05.1994

demandes et titres issus de cette demande PCT :

- demande de brevet européen N° 94914532.0 (désignant les pays : AT, BE, CH, LI, DE, LU, DK, ES, FR, GB, IE, IT, NL, SE)
- brevet australien N° 676909 délivré le 17.07.1997
- demande de brevet canadien N° 2,163,533
- demande de brevet japonais N° 07-500443
- demande de brevet américain N° 08/553,294

# DISPOSITIF DE VAPORISATION DE COMBUSTIBLES ET D'ALIMENTATION EN AIR DE COMBUSTION

Demande de brevet suisse

N° 514/93 du 19.02.1993

Demande internationale PCT

N° PCT/IB94/00015 du 17.02.1994

demandes et titres issus de cette demande PCT :

- Brevet européen N° 0683882 (désignant les pays : AT, BE, CH, LI, DE, DK, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE)
- demande de brevet japonais N° 06-518788
- demande de brevet australien N° 59781/94
- demande de brevet hongrois N° P 95 02439
- demande de brevet en Fédération de Russie N° 95118401.00
- demande de brevet canadien N° 2,156,248
- demande de brevet américain N° 08/507,254

*fk* *ch*